

BINE AȚI VENIT ÎN ȚARA ȘI ÎN ȘCOALA NOASTRĂ !

Înainte de toate vă spunem vouă și fiilor voștri:
Bine ați venit în Italia și-n școala italiană!

Această cărțică ne dă ocazia să vă salutăm și
să vă comunicăm câteva informații despre școala noastră.

**Puteți să vă înscrieți imediat copiii,
chiar dacă anul școlar a început deja.**

**Trebuie să știți că toți copiii au dreptul
să frecventeze școala, chiar dacă nu sunt în
regulă cu normele legale în ceea ce privește
permisul de ședere în Italia.
(ONU, Convenția Internațională asupra Drepturilor
Copilului / Art.28)**

CÂȚI ANI LA ȘCOALĂ

GRĂDINIȚA:

- Durează 3 ani;
- Nu e obligatorie dar se recomandă frecventarea ultimului an de grădiniță pentru a se ușura integrarea copilului în școala primară;
- Se pot înscrie copiii care au împlinit 3 ani până la 31 decembrie al anului școlar în curs;
- Rămâne la latitudinea fiecărei grădinițe posibilitatea să accepte sau nu frecventarea, încă de la începutul anului școlar, copiilor care împlinesc 3 ani în ianuarie;
- Masa de prânz și transportul (autobuzul) se plătesc;
- În afara costului prânzului și transportului, poate fi prevăzută o cotă fixă lunară.

ÎNAINTE DE ÎNSCRIERE: anumite grădinițe organizează ședințe cu părinții pentru a-și prezenta programa, cum funcționează și cum sunt organizate.

DUPĂ ÎNSCRIERE: cereți educatoarelor lista cu materialul pe care părinții trebuie să-l procure.

ȘCOALA PRIMARĂ(ELEMENTARĂ)

- Durează 5 ani;
- E gratuită;
- Manualele le furnizează primăriile în mod gratuit;
- Familia trebuie să cumpere caiete, pixuri, culori și să contribuie (financiar/plătind) la activitățile didactice organizate de școală.

Cereți profesorilor lista cu materialul pe care părinții trebuie să-l procure (cumpere).

ÎNAINTE DE ÎNSCRIERE: Școlile primare organizează ședințe cu părinții pentru a-și prezenta programa, cum funcționează și cum sunt organizate.

ORAR:

- Școala oferă un orar care variază între 29 și 33 de ore de curs(lecții) pe săptămână.

În momentul înscrierii cereți la secretariat orarul precis.

ȘCOALA SECUNDARĂ DE PRIMUL GRAD(MEDIE/GIMNAZIU):

- Durează 3 ani și poate fi frecventată după școala elementară;
- E gratuită;
- Familia trebuie să cumpere manuale,pixuri,culori și să contribuie financiar la activitățile didactice organizate de școală.

Cereți profesorilor lista cu manualele și materialul necesar.

- Se termină cu un examen final de stat(examenul de capacitate la noi).

ORAR

- Școala oferă un orar care variază între 30 și 34 ore de curs(lecții) pe săptămână.

În momentul înscrierii,cereți la secretariat orarul precis.

ȘCOALA SECUNDARĂ DE GRADUL DOI (SUPERIOARĂ/LICEUL)

- Poate fi frecventată după ce s-a trecut examenul final de stat(examenul de capacitate)de școală secundară de primul grad (gimnaziu);
- Institutele Professionale durează 3 ani;
- Institutele Tehnice și Liceele durează 5 ani;
- Materiile de studiu,orarul școlar,lista manualelor și materialul necesar variază de la școală la școală.

Cereți informații la secretariat și profesorilor.

- Familia trebuie să plătească înscrierea și să cumpere manualele și materialul necesar.

ÎNVĂȚĂMÂNTUL SUPERIOR(UNIVERSITATE)

- Se poate frecventa după ce s-a obținut diploma de bacalaureat;
- Poate dura 3 sau 5 ani.

DOCUMENTELE NECESARE PENTRU ÎNSCRIEREA LA ȘCOALĂ:

- DOCUMENTUL DE IDENTITATE AL ELEVULUI (certificat de naștere, pașaport...Este posibil să se înlocuiască aceste documente cu o autocertificare din partea părinților pe baza prezentării documentelor proprii);
- DOCUMENTUL DE IDENTITATE AL UNUIA DINTRE PĂRINȚI
- FIȘA MEDICALĂ CU VACCINĂRILE FĂCUTE(tradusă în italiană);
- DOCUMENTE DE LA ȘCOALA FRECVENTATĂ (în lipsa acestora părintele declară pe propria răspundere ultima clasă frecventată de copil în ROMÂNIA)

ÎN MOMENTUL ÎNSCRIERII SE COMPLETEAZĂ FORMULARELE TIP PENTRU:

- Alegerea tipului de școală (grădiniță, școala primară, gimnaziu);
- Alegerea studierii religiei catolice;
- Înscrierea la masa de prânz, dacă acest serviciu există în școala respectivă;
- Înscrierea la transportul școlar, dacă acest serviciu există în școala respectivă;
- Alegerea orelor opționale;
- Formularul informativ privind respectarea datelor private.

CUM SE ÎNSCRIU COPIII LA MASA DE PRÂNZ

În anumite școli este prevăzută masa de prânz. Acest serviciu se plătește. Pentru motive de sănătate sau religioase este posibil să se ceară un meniu special. Cereți informații la primărie.

DACĂ SE LOCUIEȘTE DEPARTE DE ȘCOALĂ

Dacă se locuiește departe de școală este posibil să se ceară transportul școlar, plătindu-se o cotă.

Pentru informații referitoare la cost și orar, întrebați la secretariat și/sau la primărie.

STUDIUL RELIGIEI CATOLICE SAU O ALEGERE ALTERNATIVĂ

Pentru 1 sau 2 ore pe săptămână este prevăzut studiul religiei catolice.

În momentul înscrierii părintele trebuie să declare dacă intenționează ca fiul/fiica sa:

Să beneficieze

Să nu beneficieze

de aceste ore de curs.

Dacă părintele decide să nu beneficieze de aceste ore de curs, poate să aleagă între următoarele alternative:

- Activități didactice și formative cu asistența unui profesor;
- Să vină mai târziu sau să iasă mai devreme de la școală (în timpul orelor de religie).

CALENDARUL ȘCOLAR

Școala durează aproximativ 9 luni.

Începe în luna septembrie și se termină în luna iunie.

Sunt două perioade de vacanță :

- Două săptămâni de Crăciun (de obicei între 23 decembrie și 6 ianuarie);
- Aproximativ o săptămână , de Paștele Catolic (în martie sau aprilie).

Mai sunt apoi și alte zile de vacanță împărțite pe parcursul anului școlar.

Școala vă va informa în fiecare an cu un aviz în carnetul (diario) copilului vostru.

Este important să se controleze mereu carnetul !

CE ÎNVAȚĂ COPIII LA ȘCOALĂ

(la școala primară și secundară de primul grad)

ITALIANĂ	ISTORIE ȘI GEOGRAFIE
MATEMATCĂ	ȘTIINȚE
TEHNOLOGIE ȘI INFORMATICĂ	ȘTIINȚE MOTORII ȘI SPORTIVE (EDUCAȚIE FIZICĂ)
MUZICĂ	ARTĂ ȘI IMAGINE
LIMBA ENGLEZĂ	A DOUA LIMBĂ STRĂINĂ(franceză,spaniolă,germană)
RELIGIE CATOLICĂ	CURSURI FACULTATIVE/OPTIONALE

ÎN CAZUL ÎN CARE COPILUL NU CUNOAȘTE ITALIANA:

De regulă, pentru copiii străini care au nevoie, școlile organizează activități de învățare a limbii italiene,oral și scris.

CUM SE EVALUEAZĂ REZULTATELE ȘCOLARE

Fiecare an școlar este împărțit în două părți (2 semestre).

În februarie și în iunie profesorii consemnează familiei fișa de evaluare.

Familia trebuie să ridice personal fișa de evaluare sau să delege un adult pentru a o ridica în numele său.

Școala vă va informa cu un aviz în carnet (diario).

ȘEDINȚELE CU PĂRINȚII

În timpul anului școlar se organizează câteva ședințe pe clasă între părinți și profesori.

Acestea sunt ocazii foarte importante pentru:

- a se cunoaște mai bine programa de studiu;
- a se cunoaște unii cu alții;
- a se vorbi despre clasa respectivă.

Părinții și profesorii pot să colaboreze pentru educarea copiilor și pentru buna lor integrare în școală.

La începutul anului școlar se face o ședință pentru a se alege reprezentantul părinților pentru fiecare clasă.

Școala vă va informa cu un aviz în carnet(diario).

COLOCVII INDIVIDUALE

Fiecare profesor comunică părinților ziua în care îi poate întâlni într-un colocviu individual, pentru a vorbi despre copil, despre progresele și dificultățile lui .

Chiar și părinții pot să ceară profesorilor un colocviu.

Dacă vreți să vorbiți despre fiul/fiica voastră, cereți imediat profesorului un colocviu.

ABSENȚE, ÎNTÂRZIERI ȘI IEȘIRI ANTICIPATE

Fiecare școală are regulamentul său ce conține reguli care trebuie respectate de toți: profesori, părinți și elevi.

Vi le enumerăm pe cele mai importante:

- **ABSENȚE PENTRU BOALĂ:** fiecare absență trebuie să fie motivată de părinți printr-un aviz scris adus în ziua când copilul se întoarce la școală.
- **ABSENȚE PENTRU MOTIVE FAMILIALE:** fiecare absență trebuie justificată mereu de părinți printr-un aviz scris adus în ziua când copilul se întoarce la școală.
- **ÎNTÂRZIERE:** fiecare întârziere trebuie motivată personal de părinți cu un aviz scris în carnet (diario).
- **IEȘIREA ANTICIPATĂ:** dacă un elev trebuie să iasă înainte de a se termina orele cursurile, trebuie să fie luat de la școală de părinți sau de un adult cu o împuternicire scrisă.

Dacă vă mutați într-o altă localitate și/sau decideți să înscrieți fiul/fiica voastră la o altă școală, trebuie să anunțați la secretariat.

Dacă prevedeați că fiul/fiica voastră va lipsi de la școală pentru mai mult timp, trebuie să anunțați dinainte profesorii.

COMUNICĂRI ȘI ÎNȘTIINȚĂRI

În timpul anului, școala va trimite familiei înștiințări referitoare la:

- Colocviu individual
- Consemnarea fișelor de evaluare
- Ședințe cu părinții
- Ieșiri didactice în teritoriu. Ieșirile didactice pot fi făcute în localitate sau înafara localității și de fiecare dată prevăd o contribuție economică din partea familiei.
- Vizite instructive. Vizitele instructive pot fi făcute în localitate sau în afara localității și prevăd o contribuție economică din partea familiei.
- Alte comunicări.

Toate anunțurile trebuie să fie aduse înapoi la școală după ce părintele le-a citit și semnat.

Controlați mereu carnetul (diario) pentru a vedea dacă sunt avize, comunicări.

Începând cu acest an, școlile din Media Val Seriana vor utiliza formulare tip bilingve pentru a ușura schimbul de informații între școală și familiile străine. Anunțurile (exemplu: justificarea absenței, întreruperea lecțiilor etc.) vor fi scrise atât în italiană cât și în română. Ne dorim ca aceste noi instrumente de lucru să favorizeze comunicarea și dialogul.

Textul reelaborat și adaptat a fost extras de pe site. ul Centrului COME-parcursuri de primire, integrare, educare interculturală.